



LOGAN

SYSTÈME AUDIO

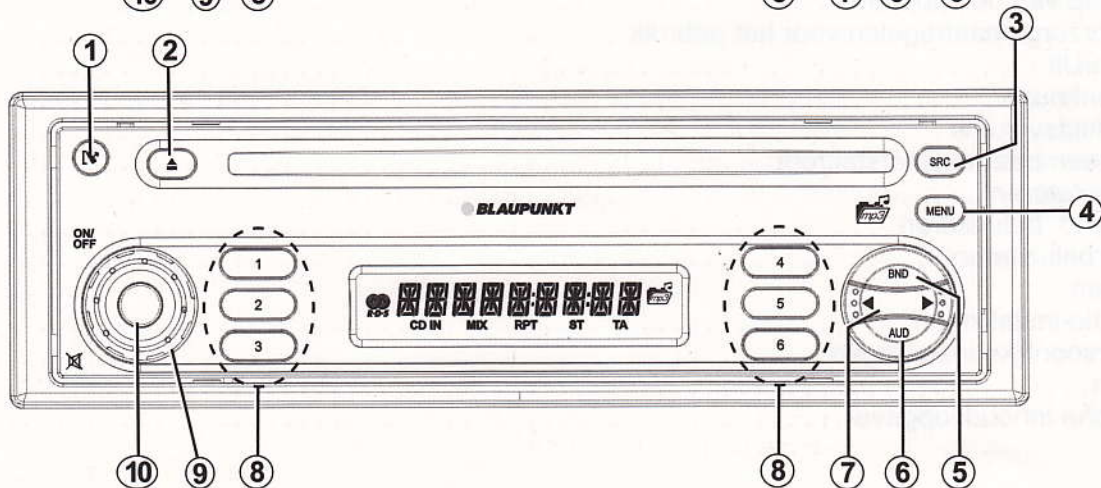
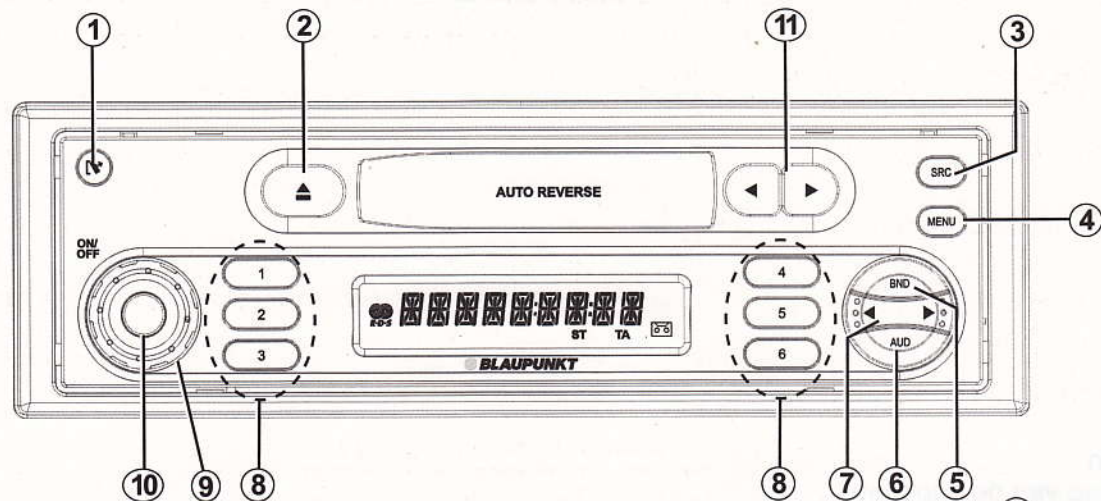


DACIA
groupe Renault

Algemeen

Uitleg van de knoppen	NL-2
Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik	NL-4
Aan/Uit	NL-5
Bronkeuze	NL-5
Geluidsvolume	NL-5
Afneembaar antidiefstalfront	NL-6
Radio beluisteren	NL-7
Cd / mp3-cd beluisteren	NL-8
Cassette beluisteren	NL-10
Instellingen	
Audio-instellingen	NL-11
Persoonlijke instellingen	NL-12
Storingen	NL-13
Alfabetische inhoudsopgave	NL-15

UITLEG VAN DE KNOPPEN



	Functie
1	Verwijderen van het front van de autoradio
2	Uitwerpen cd / mp3-cd / Cassette
3	Bronkeuze (Radio, cd, mp3 cd, TAPE)
4	Toegang tot het menu van de persoonlijke instellingen (ON VOLUME, BEEP, MP3 DISPLAY, CD TEXT, CD DISPLAY)
5	Bronkeuze op radio en golfbereiken (FM, LW, MW) Automatisch in geheugen zetten van de FM stations (ingedrukt houden)
6	Toegang tot het menu van de audio-instellingen (BASS, TREBLE, BAL, FADER, LOUD)
7	Radiofrequentie zoeken Track zoeken op cd / mp3-cd Snel vooruit / terug op een cd / mp3-cd track (continu drukken) Toegang tot het submenu na het kiezen van een menu (ON VOLUME, BEEP, MP3 DISPLAY, CD TEXT, CD DISPLAY)
8	In geheugen zetten / oproepen uit geheugen van een radiostation (knoppen 1 tot 6) Album zoeken op een mp3-cd (knoppen 1 en 2) In willekeurige volgorde afspelen van cd / mp3-cd tracks (knop 5)
9	Wijzigen van het geluidsvolume
10	Aan / Uit Geluidsonderbreking (pauze)
11	Cassette snel vooruit / terug spoelen Kant veranderen tijdens het afspelen (gelijktijdig drukken)

Voor uw veiligheid en die van de andere personen en om materiële schade te voorkomen, is het belangrijk onderstaande voorzorgsmaatregelen op te volgen als u de radio gebruikt.



Voor uw veiligheid moet u tijdens het rijden het afneembare frontje op uw autoradio bevestigd hebben (verwondingsgevaar in geval van botsing).

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van de radio

- Bedien de knoppen en raadpleeg de informatie op het scherm alleen als de verkeersomstandigheden dit toelaten;
- Zet het volume niet te hard, zodat u de geluiden van buiten de auto nog kunt horen.

Voorzorgsmaatregelen apparatuur

- Demonteer of wijzig zelf niets aan de radio om risico op schade of brandwonden te voorkomen;
- Neem in geval van een storing of voor demontage contact op met een vertegenwoordiger van de constructeur;
- Stop geen vreemde voorwerpen, beschadigde of vuile CD of cassette in de lezer;
- Gebruik uitsluitend ronde Cd's met een diameter van 12 cm;
- Houd de cd aan de binnen- en buitenrand vast en raak de kant zonder sticker niet aan;
- Plak geen papier op de kant zonder sticker.

Dit boekje is tot stand gekomen met behulp van de technische gegevens die op het moment van samenstelling van dit boekje bekend waren. In het boekje staan alle bestaande functies van de beschreven modellen. De aanwezige functies zijn afhankelijk van het model, de uitrusting, de gekozen opties en het land van aflevering. Ook kunnen er functies zijn opgenomen die pas op een later tijdstip zullen worden toegepast.

AAN/UIT

Aan en uit

Druk kort op **10** om uw autoradio aan te zetten.

De autoradio start met de laatst gekozen bron en het volume dat gekozen is in het MENU "On Volume".

U kunt uw autoradio gebruiken zonder de auto te starten. Hij werkt 1 uur, daarna waarschuwt een piep dat hij wordt uitgeschakeld. Druk op **10** om hem nog een 1 extra uur in te schakelen.

Zet de autoradio uit door lang te drukken op **10**.

KIEZEN VAN DE BRON

Kiezen van de bron

Laat de verschillende bronnen voorbij komen door achtereenvolgend te drukken op **3**. De bronnen komen in de volgende volgorde voorbij: Radio → CD / CD MP3 / TAPE (indien aanwezig) → Radio → enz.

Als u een cd of een cassette invoert terwijl de radio aanstaat, wijzigt de bron automatisch en het afspelen van de cd of de cassette begint.

U kunt ook de radio kiezen door te drukken op toets **5**. Het achtereenvolgend drukken op **5** laat de volgende golfbereiken voorbij komen in de volgorde: FM1 → FM2 → FMT → MW → LW → FM1 → enz.

Als u luistert naar de radio, geeft het display aan of een cd of een cassette aanwezig is in de speler door middel het bijbehorende controlelampje.

GELUIDSVOLUME

Geluidsvolume

Stel het geluidsvolume in door knop **9** te draaien.

Het display toont "VOL" gevolgd door de ingestelde waarde (van 00 tot 66).

Geluidsonderbreking

Druk kort op **10**. De boodschap MUTE wordt op het scherm weergegeven.

Druk opnieuw kort op **10** om weer te luisteren naar de gekozen bron.

U kunt ook de geluidsonderbreking uitschakelen door knop **9** te draaien, door te drukken op **3** of door te drukken op **7** (◀ of ▶).

ANTIDIEFSTALFRONT

Uw autoradio is uitgerust met een afneembaar front dat hem tegen diefstal beschermt.

Verwijder het afneembare front elke keer dat u de auto verlaat.

Verwijderen van het front van de autoradio

Druk op **1** om het front van de autoradio te verwijderen.

Pak de linker kant van het front en trek het voorzichtig naar u toe.

Plaats het front in de hiervoor bestemde beschermhoes.

Plaatsen van het front van de autoradio

Zet de rechter kant van het front in lijn in de hiervoor bestemde ruimte.

Breng het front op zijn plaats door de linker kant vast te drukken tot u een klik hoort.

Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik

- Gebruik geen overdreven kracht tijdens het plaatsen en verwijderen van het front;
- Zorg ervoor dat u het front niet beschadigt en dat u de elektrische contacten niet aanraakt;
- Bescherm het front tegen te hoge temperaturen en direct zonlicht;
- Druk niet op het display of de knoppen tijdens het plaatsen of verwijderen van het front;
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of benzeen om het front schoon te maken, maar een zachte doek.

DE RADIO BELUISTEREN

Een golfbereik kiezen

Door achtereenvolgens te drukken op **5** kiest u het gewenste golfbereik: FM1, FM2, FMT, MW, LW.

Een station kiezen

Een radiostation kan op verschillende manieren geselecteerd worden.

Automatische werking

Met deze werking worden automatisch stations gezocht door het afzoeken van het gekozen golfbereik.

Om bij de stations te komen, drukt u kort op **7** (◀ of ▶).

Als geen enkel station wordt gevonden, gaat het automatisch zoeken door tot u weer drukt op **7**.

Handbediening

Met deze werking worden handmatig stations gezocht door het afzoeken van het gekozen golfbereik.

Om bij de stations te komen, drukt u lang op **7** (◀ of ▶).

U kunt **7** los laten om het zoeken stap voor stap te verfijnen. Als u **7** meer dan twee secondes los laat gaat het zoeken weer over op de automatische werking.

Voorkeuze van stations

Met deze werkstand kunt u de stations oproepen die u van tevoren in het geheugen hebt gezet.

Selecteer een golfbereik en selecteer daarna een radiostation met de hiervoor beschreven werkwijzen.

Zet een station in het geheugen door te drukken op één van de toetsen van het toetsenbord **8** tot u een piep hoort ter bevestiging dat het station in het geheugen staat.

Per golfbereik kunt u 6 stations opslaan.

Roep de stations in het geheugen op door te drukken op één van de toetsen van het toetsenbord **8**.

Automatisch in geheugen zetten van de stations

Om de zes stations die het sterkste ontvangstsignaal hebben in de streek waarin u zich bevindt, in het geheugen te zetten, drukt u lang op **5**.

De stations worden automatisch opgeslagen op FMT.

Druk kort op één van de toetsen van het toetsenbord **8** om van station te veranderen. Er kunnen toetsen zijn die geen radiostation hebben als bij het automatisch zoeken minder dan 6 stations gevonden zijn.

Om het automatisch zoeken en opslaan van de stations te onderbreken, drukt u kort op **5**, of op **7**, of op één van de toetsen van het toetsenbord **8**.

Frequentievolgving AF-RDS

De frequentie van een FM-station verandert per geografische zone. Sommige stations gebruiken het RDS-systeem met frequentievolgving. De autoradio kan het veranderen van de frequentie van deze stations volgen.

Door slechte ontvangstomstandigheden kan het veranderen van frequentie onverwacht en hinderlijk zijn. Schakel dan het volgen van de frequenties uit.

Om deze functie in / uit te schakelen: raadpleeg paragraaf "Persoonlijke instellingen".

Technische gegevens van mp3-cd's

Mp3-bestanden (muziek) kunnen worden opgeslagen in mappen (albums), waardoor de verschillende tracks van de cd gemakkelijk toegankelijk zijn.

Het maximum aantal mappen en sub-mappen is acht (inclusief de hoofdmap).

De snelheid is tussen 32 kbits/s en 320 kbits/s.

Het totaal aantal mp3-bestanden en mappen is beperkt tot 247. Meer bestanden worden niet afgespeeld.

Alleen bestanden met extensie .mp3 worden gelezen. De andere bestanden (gecomprimeerde bestanden, WMA-bestanden, enz.) worden niet afgespeeld.

Als een cd audio- en mp3-bestanden bevat, worden alleen de audiobestanden afgespeeld.

cd / mp3-cd beluisteren F

Bij het invoeren van een cd / mp3-cd (bedrukt kant naar boven), gaat de autoradio automatisch over naar cd / mp3-cd en begint met het afspelen van het eerste muzieknummer.

Als de autoradio uit is en het contact aan, zet het invoeren van een cd / mp3-cd de autoradio aan en het afspelen van de cd / mp3-cd begint. Als het contact niet aan is, gaat de autoradio niet aan.

Als u naar de radio luistert en er een cd / mp3-cd in de speler zit, kunt u de cd / mp3-cd beluisteren door op **3** te drukken. Het afspelen begint zodra de autoradio overgaat op cd / mp3-cd .

Een track zoeken

Druk kort op **7** (◀ of ▶) om van een track naar een andere over te gaan.

Versneld afspelen

Houd **7** (◀ of ▶) ingedrukt om snel vooruit of achteruit te gaan.

Het afspelen gaat weer verder als u **7** loslaat.

In willekeurige volgorde afspelen (Mix)

Na het invoeren van een cd / mp3-cd , drukt u kort op toets 5 van het toetsenbord **8** voor het in willekeurige volgorde afspelen van alle tracks van de cd / mp3-cd.

Het scherm geeft kort de boodschap MIX CD en het controlelampje MIX licht op. Een track wordt direct op willekeurige wijze gekozen. Druk opnieuw op toets 5 om het in willekeurige volgorde afspelen uit te schakelen. Het scherm geeft kort de boodschap MIX OFF en het controlelampje MIX dooft. Door op knop **7** te drukken wordt overgaan naar een willekeurige andere track.

Het uitzetten van de autoradio en het wijzigen van de bron schakelen het willekeurig afspelen niet uit.

Het uitwerpen van de cd / mp3-cd schakelt het willekeurig afspelen uit.

Een titel wordt pas opnieuw afgespeeld als alle andere afgespeeld zijn.

Album veranderen (mp3-cd)

Druk kort op de toetsen 1 en 2 van het toetsenbord **8** om een album van de mp3-cd te kiezen. De standaard weer-gave is D03 T01 wat overeenkomt met het afspelen van track 1 van album 3. Als er meer dan 99 albums en 99 mp3-tracks op de mp3-cd staan, geeft het display D003 T001 aan. Na het veranderen van het album gaat het afspelen verder bij de eerste mp3-track van het gekozen album.

Pauze

Druk kort op **10** om het afspelen van de cd / mp3-cd te onderbreken.

Het display toont "PAUSE".

Om de pauze uit te schakelen, draait u knop **9** of drukt u op **10**, of op **3**, of op **7** (◀ of ▶).

Een cd / mp3-cd uitwerpen

Druk op **2**. De autoradio schakelt over op de radiobron. Als u de cd / mp3-cd niet binnen 10 secondes na het uitwerpen verwijderd, trekt de speler hem weer naar binnen. De autoradio blijft op de radiobron.

De cd / mp3-cd kan ook uitgeworpen worden als de autoradio uit is.

Onderhoud van de cd / mp3-cd

Stel cd / mp3-cd's nooit bloot aan warmte of aan directe zonnestraling.

Gebruik voor het schoonmaken van een cd / mp3-cd een zachte doek en wrijf vanuit het midden naar de rand van de cd / mp3-cd.

Een cassette beluisteren

Bij het invoeren van een cassette, begint de autoradio automatisch met het afspelen van de cassette. Als de autoradio uit is en het contact aan, zet het invoeren van een cassette de autoradio aan en het afspelen van de cassette begint. Als het contact niet aan is, gaat de autoradio niet aan.

Als u naar de radio luistert en er een cassette in de speler zit, kunt u de cassette beluisteren door op **3** te drukken. Het afspelen van de cassette begint zodra de autoradio overgaat TAPE bron.

Een cassette uitwerpen

Druk op **2**. De autoradio schakelt over op de radiobron.

De cassette kan ook uitgeworpen worden als de autoradio uit is.

Versneld afspelen

Druk op **11** (◀ of ▶) om het versneld afspelen of terugspelen van de cassette te starten.

Druk op de niet-ingedrukte toets **11** om het versneld zoeken te stoppen.

Veranderen van kant

Aan het einde van de band wordt automatisch de afspeelkant veranderd. Druk tegelijkertijd op de toetsen **11** (◀ en ▶) om van kant te veranderen tijdens het afspelen. Het display geeft de kant aan die afgespeeld wordt: TAPE 1, TAPE 2.

Onderhoud

Steek geen vreemde voorwerpen in de cassettespeler.

Na langdurig gebruik van de cassettespeler kan zich stof verzamelen rond de magnetische afspeelkop, waardoor de weergavekwaliteit minder wordt.

Gebruik, om dit tegen te gaan, na ongeveer 50 gebruiksuren een reinigingscassette.

AUDIO-INSTELLINGEN

Druk op **6** om bij het menu van de audio-instellingen te komen. Door het achtereenvolgens indrukken van deze knop komen de verschillende rubrieken in onderstaande volgorde voorbij:

- BASS (lage tonen);
- TREBLE (hoge tonen);
- BAL (geluidsverdeling links/rechts);
- FADER (geluidsverdeling achter/voor);
- LOUD (in-schakelen/ uitschakelen van de fysiologische correctie van het geluid bij zwakke volumes);
- Verlaten van het menu.

U kunt vervolgens de waarde van elke instelling regelen door achtereenvolgens te drukken op of door het ingedrukt houden van **7** (◀ of ▶).

Het display geeft het soort instelling aan (BASS, TREBLE, BAL, FADER, LOUD) gevolgd door de waarde van de gekozen instelling.

Het bereik van de waarden voor elke instelling is:

- BASS (van -7 tot +7);
- TREBLE (van -7 tot +7);
- BAL (van L9 tot R9);
- FADER (van R9 tot F9);
- LOUD (ON / OFF).

Het verlaten van het menu gebeurt ook automatisch na enkele secondes van inactiviteit.

U kunt het menu ook verlaten door te drukken op: **3**, **4**, **5**, **6** of op één van de toetsen van het toetsenbord **8**.

INSTELLINGEN Persoonlijke instellingen

Druk op **4**. De boodschap "MENU" wordt enkele secondes weergegeven, daarna verschijnt de eerste rubriek van het menu. Door het achtereenvolgens indrukken van **4** komen de verschillende rubrieken in onderstaande volgorde voorbij:

- ON VOLUME;
- BEEP ON / OFF;
- MP3 DISPLAY (uitsluitend aangegeven als een mp3-cd afgespeeld wordt);
- CD TEXT (uitsluitend aangegeven als een audio-cd afgespeeld wordt);
- CD DISPLAY (uitsluitend aangegeven als een mp3-cd afgespeeld wordt);
- AF-RDS.

Druk op **7** om toegang te krijgen tot de parameters van elke rubriek.

ON VOLUME

Stel een vast volume af voor elke keer inschakelen met behulp van de functie ON VOLUME.

Selecteer het geluidsniveau door te drukken op **7** (◀ of ▶).

Het geluidsniveau wordt na het uitzetten van het systeem bewaard tot de volgende keer inschakelen.

BEEP ON / OFF

Kies of u de piep wil inschakelen met "BEEP ON" of "BEEP OFF".

MP3 DISPLAY

Kies gedetailleerde informatie die u weergegeven wilt hebben bij het begin van het afspelen van elke track van een mp3-cd:

- FILE NAME (Naam van het bestand);
- DIR NAME (Naam van de map);
- SONG NAME (Naam van het muzieknummer);
- ALBUM NAME (Naam van het album);
- ARTIST (Artiest).

CD TEXT

Kies "TEXT ON" voor de weergave van de naam van het muzieknummer en de artiest bij het begin van het afspelen van elke track (indien beschikbaar op de cd).

Schakel de weergave uit met "TEXT OFF".

CD DISPLAY

Kies gedetailleerde informatie die u weergegeven wilt hebben tijdens het afspelen van elke track van een mp3-cd:

- DIR-TRCK (Nummers van de map en de track);
- DIR-TIME (Nummer van de map en afspeeltijd);
- TRCK-TIME (Nummer van de track en afspeeltijd).

AF-RDS

Kies "ON" om de frequentievolgving in te schakelen. Het controlelampje RDS wordt dan op het scherm weergegeven. Kies "OFF" om deze functie uit te schakelen.

STORING	OORZAKEN	REMEDIE
De autoradio werkt niet maar het display toont "CD ERROR".	De cd is ondersteboven ingevoerd of de cd is zwaar beschadigd of is geen audio-cd, of geen cd-r met audiotracks.	Laat de cd uitwerpen en vervang hem of voer hem correct in.
De autoradio werkt niet en het display licht niet op.	De autoradio staat niet onder spanning.	Zet autoradio onder spanning.
	De zekering van de autoradio is doorgebrand.	Vervang de zekering (zie "zekeringen" in het instructieboekje van de auto).
De autoradio werkt, maar er is geen geluid.	Het volume is op het minimum ingesteld.	Draai knop 9 .
	Kortsluiting op de luidsprekers.	Neem contact op met de dealer.
De luidspreker links of rechts geeft geen enkel geluid van de radio of cd.	De instelling van de balans (links / rechts) is niet correct.	Stel de balans correct in.
	Luidspreker niet aangesloten.	Raadpleeg uw dealer.
Slechte of geen radio-ontvangst.	De auto is te ver van de zender waarop de radio is afgestemd (achtergrondruis en storingen).	Zoek een andere zender waarvan het signaal plaatselijk beter ontvangen wordt.
	De ontvangst wordt gestoord door signalen van de motor.	Raadpleeg uw dealer.
	De antenne is beschadigd of is niet aangesloten.	Raadpleeg uw dealer.

STORING	OORZAKEN	REMEDIE
Het geluid neemt vanzelf af.	De autoradio heeft de thermische beveiliging ingeschakeld; het geluidsvolume is beperkt	Het audiosysteem werkt weer normaal zodra de temperatuur is gedaald.
De cassettespeler geeft helemaal geen geluid of geen hoge tonen weer.	Instelling van het volume.	Draai knop 9 .
	Afspeelkop vervuild	Reinig de afspeelkop met behulp van een reinigingscassette.
Geen enkel geluid uit de luidspreker links of rechts, alleen bij het afspelen van een cassette.	Afspeelkop vervuild.	Reinig de afspeelkop met behulp van een reinigingscassette.

ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE

A

Aan	5
Afneembaar antidiefstalfront	6
Afspeeltijd	12
ALBUM NAME	12
Album	12
ARTIST	12

B

BAL	11
BASS	11
BEEP ON / OFF	12
Bestand	12
Bron	5

C

Cassette	10
Luisteren	10
Onderhoud	10
Uitwerpen	10
Veranderen van kant	10
Versneld afspelen	10
Cd / mp3-cd	8-9, 12
Een track zoeken	8
Gegevens van mp3-cd's	8
In willekeurige volgorde afspelen	9
Luisteren	8
Onderhoud	9
Uitwerpen	9
Veranderen van mp3-album	9
Versneld afspelen	8
CD DISPLAY	12
CD TEXT	12

D

DIR NAME	12
DIR TIME	12
DIR TRCK	12

F

FADER	11
FILE NAME	12
Functies	3

G

Geluidsonderbreking	5
Golfbereiken	7
Hoge tonen	11
Knoppen	2-3
Knoppen	2-3

I

Instellingen	11-12
Audio	11
Persoonlijke instellingen	12

L

Lage tonen	11
LOUD	11

M

Map	8, 12
MENU	12
MP3 DISPLAY	12
Muzieknummer	12

O

ON VOLUME	12
-----------------	----

ALFABETISCHE INHOUDSOPGAVE (vervolg)

P	
PAUSE.....	9
Piep Inschakelen / Uitschakelen	12
R	
Radio	7
Automatisch in geheugen zetten van de stations	7
Automatische werking.....	7
Handbediening.....	7
Station kiezen	7
Voorkeuze van stations.....	7
S	
SONG NAME.....	12
Stoppen	5
Storingen	13-14

T	
TEXT OFF	12
TEXT ON.....	12
Track.....	12
TRCK TIME	12
TREBLE	11
V	
Veranderen van bron.....	5
Verdeling van het geluid achter / voor	11
Verdeling van het geluid links / rechts	11
Volume	5
Voorzorgsmaatregelen voor het gebruik	4

